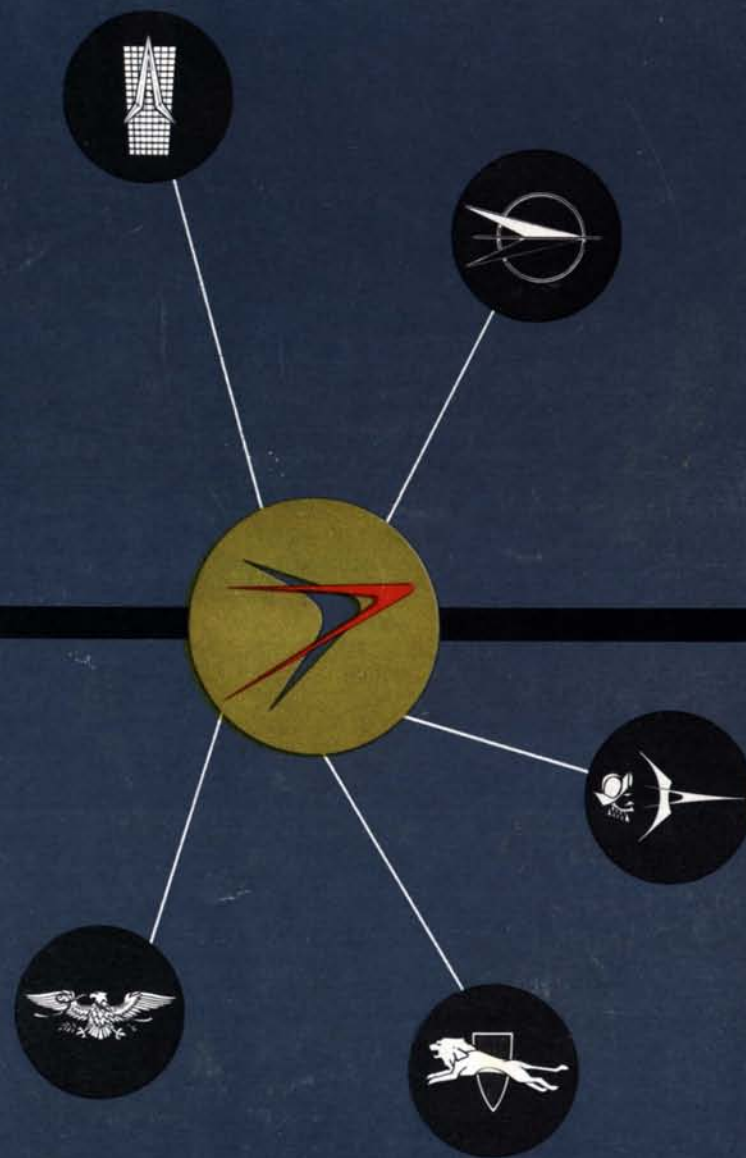


Автомобили компании
Крайслер выпуска 1959
года—Это модели
завтрашнего дня.

*Chrysler Corporation presents
the new 1959 cars
of The Forward Look*





Автомобили компании Крайслер созданы для деятельной страны.

Этот знак является символом наших моделей завтрашнего дня. Для них мы из года в год ведем упорную исследовательскую работу, совершенствуем методы производства и в результате даем потребителю высококачественную, комфортабельную и красивую автомашину.

В ЭТОЙ БРОШЮРЕ автомобильная компания Крайслер с главным управлением в Детройте, штат Мичиган, США, демонстрирует восемь новейших моделей, представляющих пять основных типов автомашин, выпускаемых компанией. Мы предлагаем вниманию покупателя 84 различных модели от автомобиля с откидным верхом до универсальной грузо-пассажирской машины.

Широкое разнообразие моделей отвечает запросам американцев. Среди наших моделей есть машины для заполярья и тропиков, для гор и равнин, для многодетных и бездетных, для рабочего, зарабатывающего 2 долл. 13 ц. в час, и для крупного комерсанта.

Чтобы удовлетворить столь разнообразные запросы и требования, мы непрерывно ведем исследовательскую работу, совершенствуем конструкцию и стиль наших машин. Сейчас более десяти миллионов крайслеровских автомобилей верно служат американцам во всех концах страны.

Всего в настоящее время в Америке 57 миллионов автомобилей, выпущенных компанией Крайслер и другими. Ежегодно продается более 6 000 000 автомашин.

На предприятиях Крайслера занято около 100 000 человек. Компания принадлежит 90 тысячам акционеров, среди которых немало служащих и рабочих заводов Крайслера. Кроме того, около 13 тысяч различных компаний снабжают нас сырьем и необходимыми деталями.

Таким образом в создании крайслеровских автомобилей принимает участие внушительное число рабочих и служащих. И все они шлют сердечный привет советскому народу.

P L Y M O U T H



D O D G E



D E S O T O





Chrysler Corporation cars ... built for a nation of active people

THIS SYMBOL REPRESENTS WHAT
WE AT CHRYSLER CORPORATION
CALL "THE FORWARD LOOK."
IT MEANS THAT WE ARE CONTINUALLY
PLANNING AND WORKING TO
GIVE OUR CUSTOMERS MORE USEFUL,
COMFORTABLE, BEAUTIFUL
PRODUCTS, YEAR AFTER YEAR.

In this brochure, Chrysler Corporation of Detroit, Michigan, U.S.A.
presents 8 latest models from its five great lines of cars. We make 84 different models,
from convertibles to versatile station wagons.

This wide variety of models reflects the varying needs and desires of the American people—
people who live in warm climates or colder climates . . . in the flatlands or in the
mountains . . . with large families or small families . . . people of different income levels
ranging upward from the average working man's hourly rate of \$2.13.

Through continuing research and development in engineering and styling, we
are satisfying these varying needs and desires. Today over 10 million Chrysler-built cars are
serving families all over America. More than 57 million automobiles are now in use in
the United States. And, in an average year, over 6 million new cars are sold.

Chrysler Corporation employs nearly 100,000 people. The Corporation is owned by nearly
90,000 stockholders, many of whom are employees of the Corporation. In addition, more than
13,000 other companies supply Chrysler Corporation with raw materials and component parts.

You can see that there are many people involved in making a Chrysler Corporation car.
We all join in extending our best wishes to the people of the U.S.S.R.

C H R Y S L E R



I M P E R I A L



D O D G E T R U C K S

Плимут выпуска 1959 года

Так как массовое производство позволяет выпускать недорогие машины, автомобили играют сейчас важную роль в жизни американцев.

Модели Плимут принадлежат в классу самых недорогих среди наших машин. Их цена, не считая налогов и стоимости доставки, колеблется от 1 900 до 2 862 долларов. Для рабочего автопромышленности это значит 946 человеко-часов по средней ставке. В настоящее время американский автопарк насчитывает 5 560 000 моделей Плимут. Данные см. на третьей странице обложки.



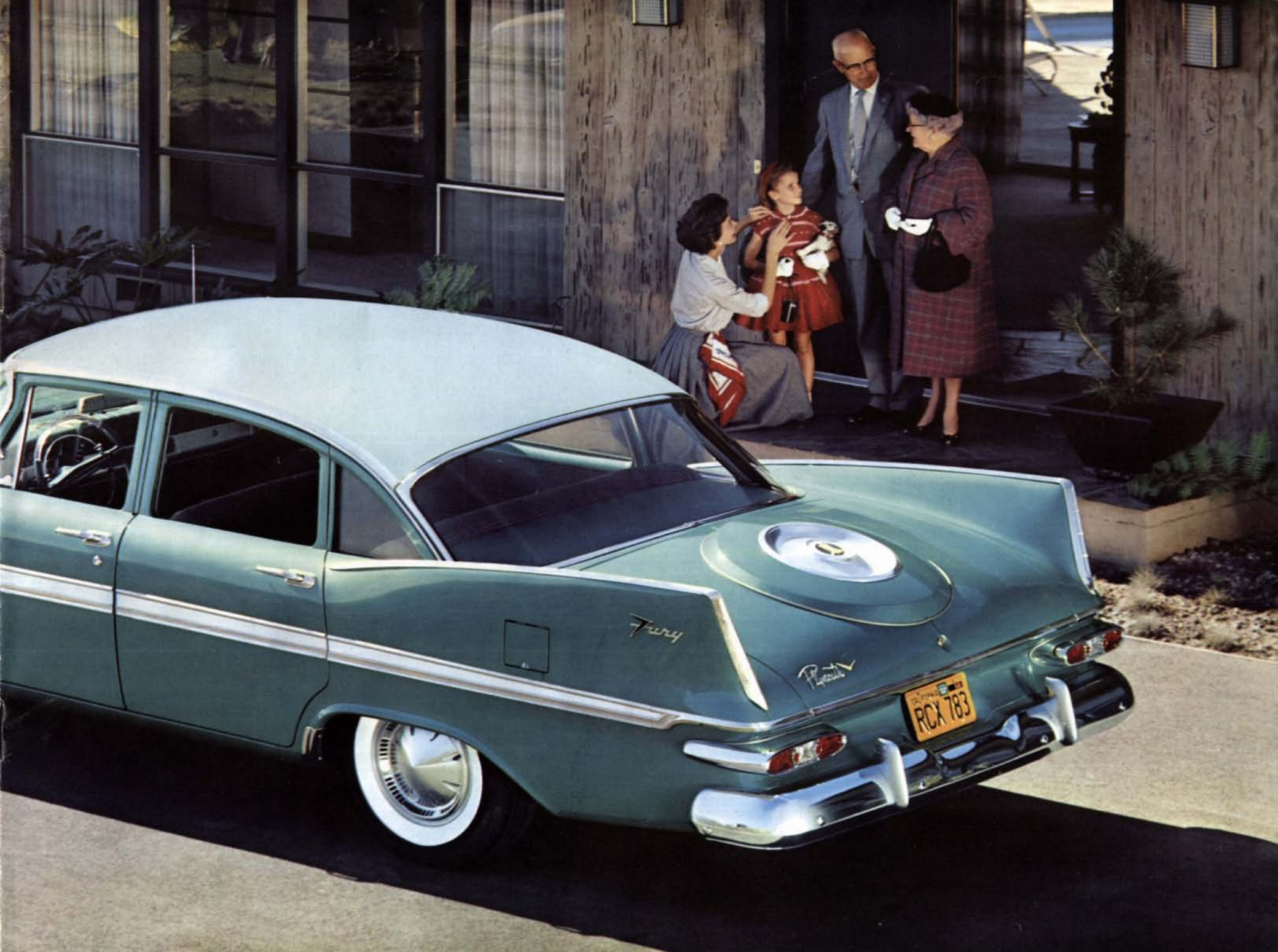
1959 PLYMOUTH

The automobile has become an important part of American family life because mass production makes it possible to produce cars at a low price. Plymouth, our lowest-price line, ranges in price from \$1,944.00 to \$2,862.00, factory retail (taxes and preparation for delivery extra). In our own automotive industry the price of a Plymouth represents about 946 man-hours of work to the average wage earner. Total number of Plymouths now in use: 5,560,000. For 1959 specifications, see inside back cover.

На снимке: Одна из двадцати моделей Плимут - четырех-дверный седан

Shown here: Plymouth Fury Sedan. One of 20 different models.





Додж выпуска 1959 года

Американцы, как и советские граждане, большие любители спорта. Особенной популярностью пользуется американский футбол, матчи которого проходят на больших стадионах. На снимке: тренер и четыре игрока, облаченные в защитные доспехи, прервали на время тренировку, чтобы полюбоваться новой моделью Доджа. В настоящее время американский автопарк насчитывает 2 835 000 моделей Додж. Данные см. на третьей странице обложки.



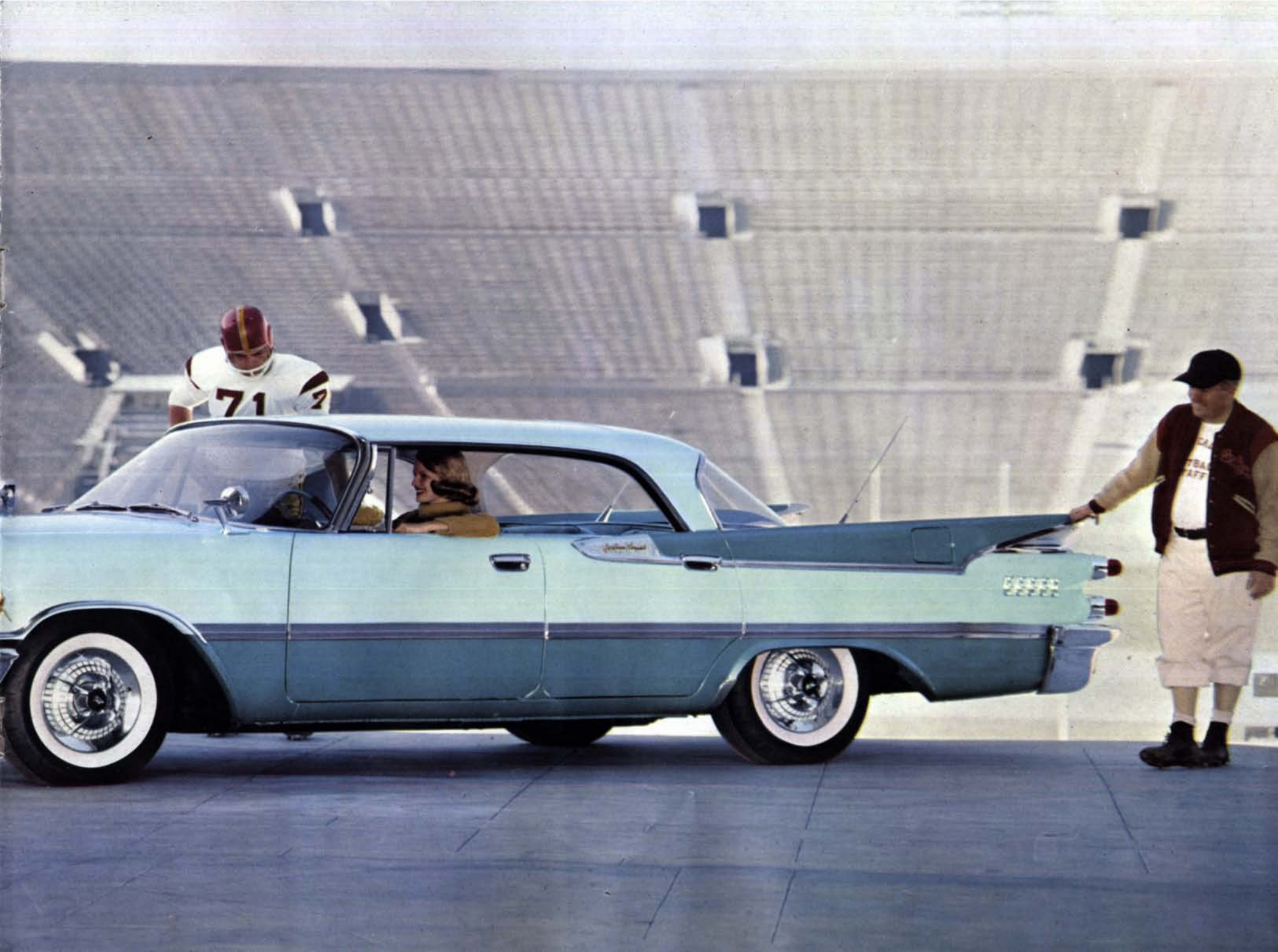
1959 DODGE

Just as the Soviet people are great lovers of sport, so are Americans. One of our most popular sports is football, which is played in huge stadiums. Here a coach and four of the players (wearing required protective equipment) have taken time out from practice to admire a new Dodge. Total number of Dodges now in use: 2,835,000. For 1959 specifications, see inside back cover.

На снимке: Одна из 19 моделей Додж—Кастом Ройал Лансер.

Shown here: Dodge Custom Royal Lancer. One of 19 different models.





Де Сото выпуска 1959 года

Наличие автомобилей и хороших дорог настолько облегчает поездки, что многие американцы селятся в пригородах, продолжая работать в центре города. В связи с этим на окраинах вырастают торговые центры — сосредоточенные в одном месте магазины — где можно купить все, от продовольствия до мебели. К услугам покупателей имеются огромные площадки для стоянки машин. Здесь вы видите машину Де Сото около одного из таких торговых центров. В настоящее время американский автопарк насчитывает 1 100 000 автомобилей Де Сото. Данные см. на третьей странице обложки.



1959 DE SOTO

Automobiles and good roads make travel so easy in America that many families who work in the city live outside it. So, on the outskirts of most large cities you find "shopping centers" — groups of many shops together, selling everything from food to furniture. Huge parking lots provide room for shoppers' cars. Here is a De Soto at such a shopping center. Total number of De Sotos now in use: 1,100,000. For 1959 specifications, see inside back cover.

На снимке: Одна из 18 моделей Де Сото —файерфлайт Спортсмен.

Shown here: De Soto Fireflite Sportsman. One of 18 different models.





Крайслер выпуска 1959 года

Американцы часто проводят отпуск в своих автомобилях, совершая продолжительные поездки по автомагистралям страны, общая протяженность которых достигает 3 430 000 миль. Вы видите, как американская семья собирается двинуться в путь на своем Крайслере. Эта замечательная машина носит имя основателя нашей компании Уолтера П. Крайслера, начавшего свою карьеру простым механиком. В настоящее время американский автопарк насчитывает 1 300 000 автомобилей Крайслер. Данные см. на третьей странице обложки.



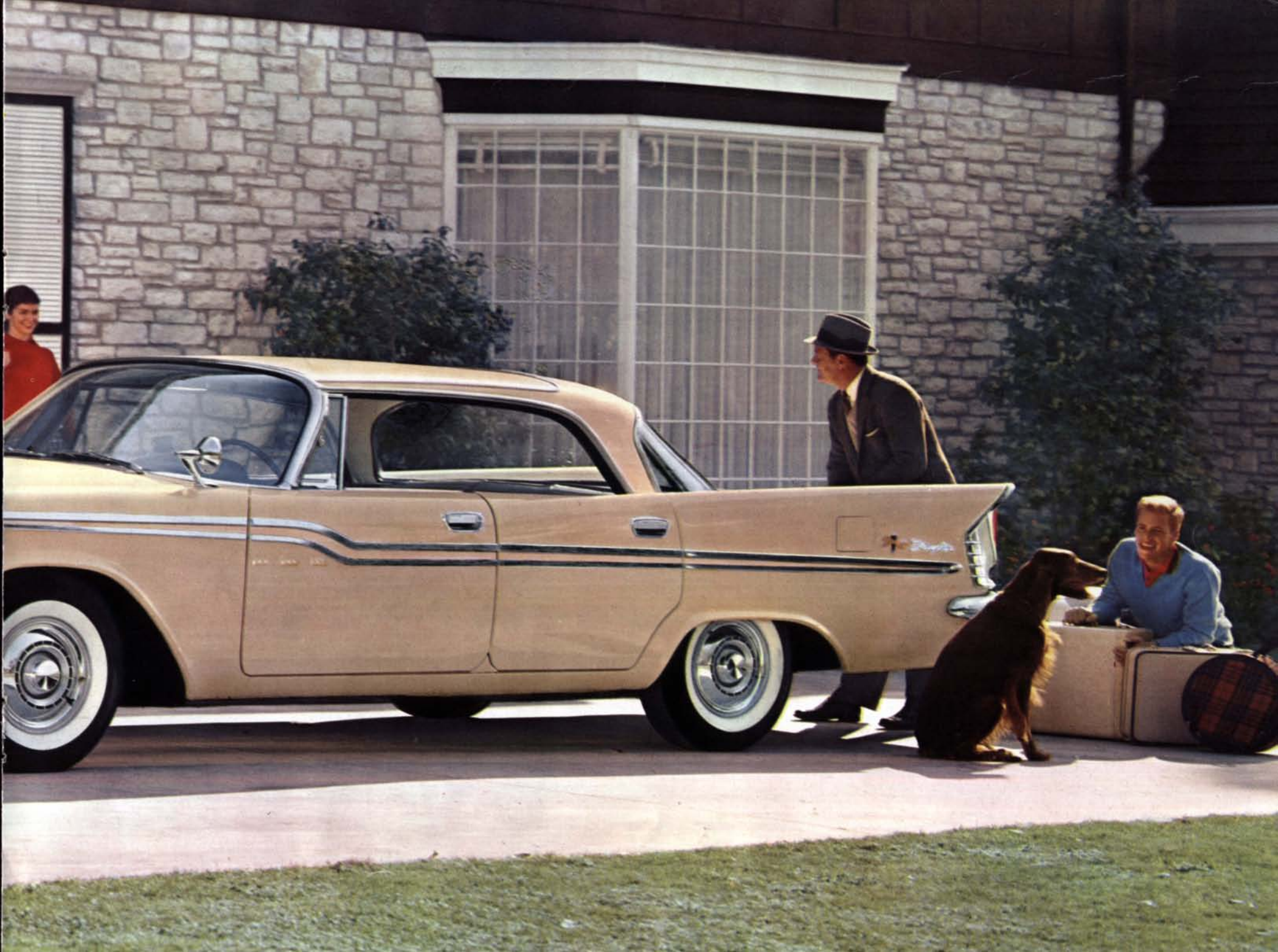
1959 CHRYSLER

Americans often use their cars for long vacation trips on the 3,430,000 miles of roads and highways that span the nation. Here a family prepares for a trip in their Chrysler. These beautiful cars get their names from Walter P. Chrysler, the founder of our Company, who started his career as a mechanic. Total number of Chryslers now in use: 1,300,000. For 1959 specifications, see inside back cover.

На снимке: Одна из 17 моделей Крайслера — Виндзор с жестким верхом.

Shown here: Chrysler Windsor Hardtop. One of 17 different models.





Имperiал выпуска 1959 года

Последние десять лет все больше и больше американцев проводят свой досуг на воде. Сейчас каждый расположенный у воды городок, имеет по крайней мере одну пристань для лодок и маленьких катеров. Вы видите машину Имperiал, самую лучшую среди наших машин, стоящую около такой пристани. Американский автопарк насчитывает сейчас 130 000 машин Имperiал. Данные см. на третьей странице обложки.



1959 IMPERIAL

In the past ten years, more and more Americans have been spending their leisure time boating. Today almost every city situated near water has at least one harbor built especially for private small craft. Here an Imperial, one of our finest lines of cars, is shown at such a harbor. Total number of Imperials now in use: 130,000. For 1959 specifications, see inside back cover.

На снимке: Одна из 10 моделей Имperiала—Соутемптон

Shown here: Imperial Southampton. One of 10 different models.





Специальное оборудование автомобилей компании Крайслер

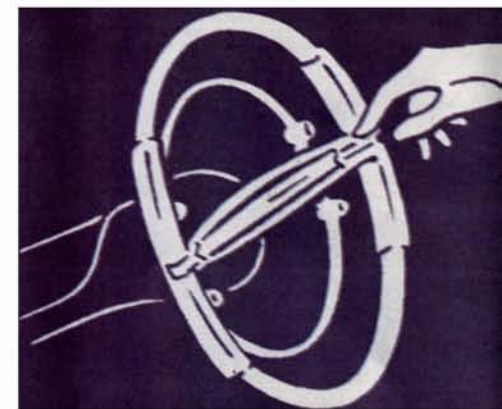
SPECIAL FEATURES IN CHRYSLER CORPORATION CARS THAT MAKE THEM

Поворотные сидения, облегчая вход и выход из машины, делают ее наиболее удобной. Передние сидения поворачиваются на бесшумных нейлоновых подшипниках. Во время езды сидения неподвижны.

Front seats swivel

These are the easiest cars to get in and out of. Front seats turn on noiseless nylon bearings—lock in place while you drive.

Гидравлический усилитель облегчает управление. По желанию покупателя на американских машинах устанавливается сервомеханизм руля. Небольшой гидравлический усилитель, соединенный с рулевым механизмом, на 80% облегчает управление. Это помогает ставить машину и упрощает вождение по городу.



Hydraulic power helps you steer

Power steering is typical of the extra-cost items available on American automobiles. A small hydraulic pump attached to the steering mechanism eliminates 80% of the effort of steering. This makes it easier to park and handle a car in city traffic.

обеспечивает легкость управления и полный комфорт.

EASY TO DRIVE, COMFORTABLE TO RIDE IN

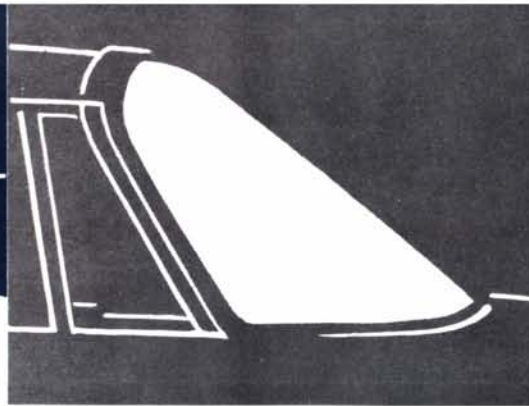
Кнопочный переключитель скоростей. Автоматическая трансмиссия с кнопочным селектором пришла на смену усталому рычагу переключения. Движение машины вперед или назад осуществляется простым нажатием соответствующей кнопки. Для этого требуется не больше усилий, чем для передвижения шахматной фигуры. Нововведение дает возможность водителю концентрировать свое внимание на дороге.



They drive by pushbuttons

The automatic transmission is controlled by a set of pushbuttons—not a shift lever. These cars start, go forward, and back up at the touch of a button. It takes no more effort than moving a chess piece; lets the driver keep his attention on the road.

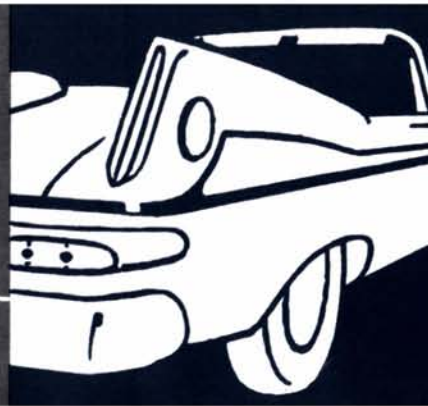
Большое ветровое стекло обеспечивает прекрасную обзорность. Ветровое стекло охватывает горизонтальное и вертикальное поле зрения. Его поверхность равна 1586 квадратным дюймам. Сделано оно из специального цветного стекла, предохраняющего от яркого света.



The huge windshield lets you see all around

This windshield curves all the way around the driver's field of vision and up into the top of the car—1,586 square inches in size, is made of scientifically tinted glass, to prevent glare.

Комфортабельность езды даже на плохих дорогах и уменьшении бокового завала кузова на поворотах было достигнуто благодаря специальной подвеске. Она препятствует крену, а ее торсионы поглощают толчки. Кроме того, аэродинамический стиль моделей придает им устойчивость на дороге.



They ride smoothly even over bumpy roads

And they go around curves without leaning sideways. The reason is a special suspension system. It compensates for centrifugal force, and uses prestressed torsion bars to absorb bumps.

Повышение мощности двигателя не влияет на расход топлива. Для облегчения передвижения по необъятным просторам Соединенных штатов, американцы создали огромную сеть автомагистралей. Теперь им нужны автомобили для безопасного и быстрого передвижения. В ответ на эти требования были сконструированы крайслеровские моторы. Наши шести и восьмицилиндровые двигатели имеют мощность от 132 до 380 л.с., что позволяет на больших скоростях покрывать огромные расстояния.



Engines are designed to give high power without wasting gasoline

To make traveling easier in this land of great distances, the American people built a great system of cross-country highways. And they asked for cars that could carry them over these highways dependably and rapidly. We designed our engines with this request in mind. Our six- and eight-cylinder engines range from 132 horsepower to 380 horsepower, and enable our cars to travel at highway speeds for great distances.





Грузо-пассажирские машины выпуска 1959 года

Американцы — народ практичный, и неудивительно, что грузо-пассажирские машины стали столь популярны. По скорости, удобству и красоте эти машины ни в чем не уступают своим легковым собратьям. Но, благодаря своей конструкции, в случае необходимости, они перевозят больше груза. Площадь крыши значительно увеличена, что создает дополнительное место для особенно крупных предметов. Машина хороша для вылазок и пикников. Она вмещает много пассажиров. Вы видите как мать привезла ребятешек в школу.



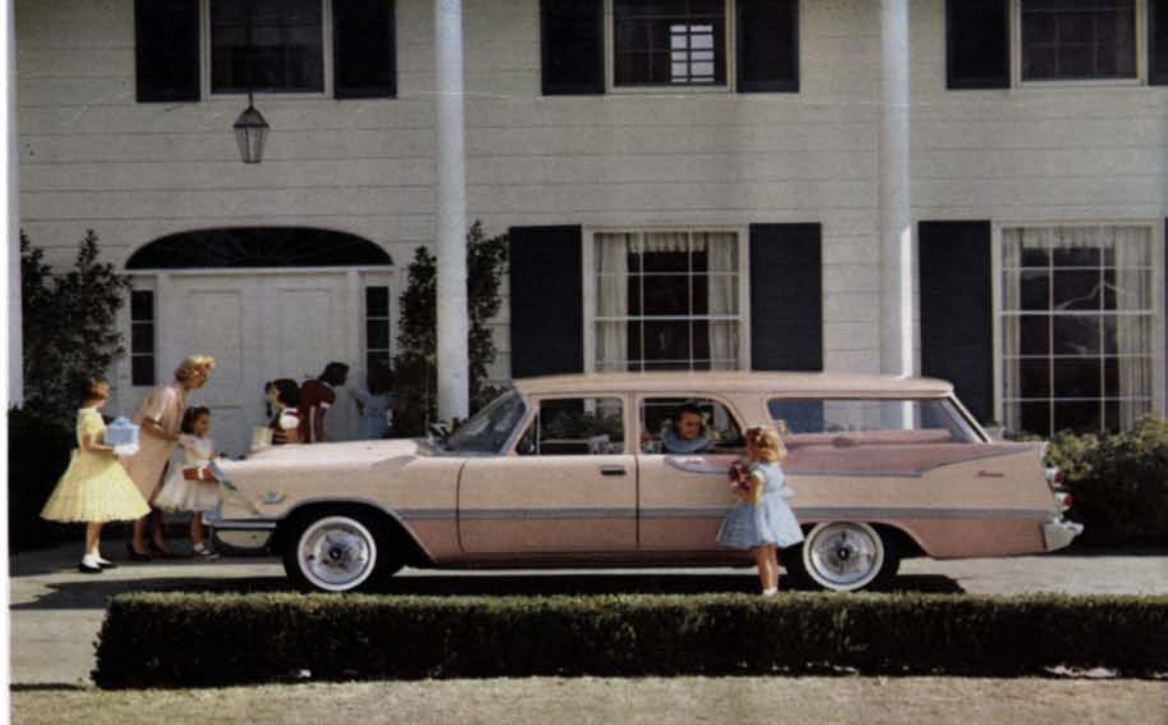
1959 STATION WAGONS

Americans are a practical people—and that is why the Station Wagon is one of their favorite cars. It is just as fast, handsome, and comfortable as other models. But it is also designed to carry extra loads when necessary. The roof extends all the way back. This makes extra room inside to carry large loads . . . go on camping trips and picnics . . . or carry many people. Here a mother takes a group of children to school.

На снимке: девятиместная грузо-пассажирская машина Спорт Сабарбан.

Shown here: Plymouth 9-passenger Sport Suburban Station Wagon.

Некоторые преимущества девятиместной грузо-пассажирской машины компании Крайслер.



ДОДЖ Сиерра привез ребят на детский утренник.

DODGE Sierra delivering children to a party.

A few of the
remarkable features of
Chrysler Corporation
9-passenger station wagons



Нижняя половина задней двери в опущенном виде превращается в погрузочную площадку. Третье сидение обращено в сторону обратную движению. Доступ к нему простой. Задняя дверь снабжена стекло-подъемником.

Tailgate door down becomes a loading deck. Third seat faces back, is easy to get into.



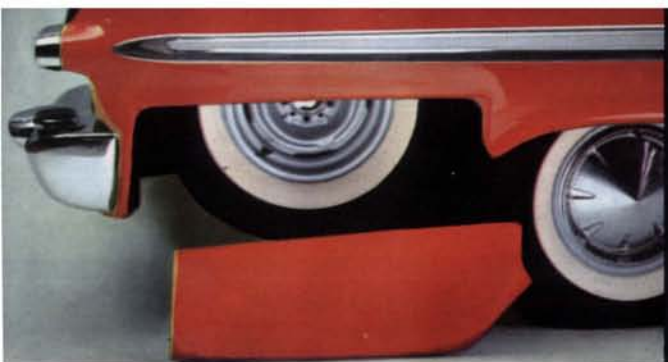
Сиденья крайслеровских грузо-пассажирских машин легко убираются и вместе с открытой нижней половиной двери создают грузовую площадь длиной в 10 футов.

Chrysler Corporation Station Wagon seats fold flat to the floor, give a level loading space 10 feet long with the tailgate down.



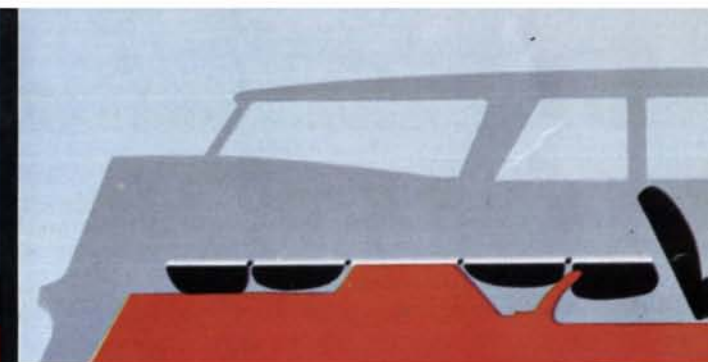
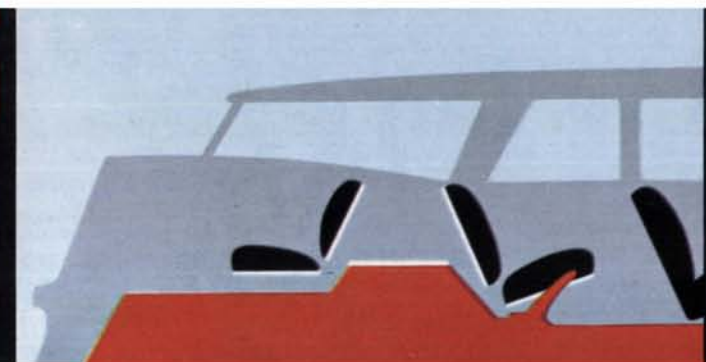
Де СОТО файерфлайт Эксплорер незаменим на скотоводческой ферме.

DE SOTO Fireflite Explorer in use on a cattle ranch.



Свободный доступ к запасному колесу в крыле машины.

Spare tire in fender is easy to get to.



Даже ребенок легко может опустить сидение.

Even a child can fold seats flat to the floor easily.



Garden
Shop

NURSERY

500

Grant's
FARM
• NURSERY •

Грузовые машины додж выпуска 1959 года.

Подобно другим автомобильным компаниям, Крайслер выпускает целый ряд грузовиков, вес которых колеблется от 5 100 до 49 000 фунтов, полный вес тягача с прицепом достигает 65 000 фунтов. Новые грузовики Додж снабжены шести и восьмицилиндровыми двигателями, разделяющимися по мощности на 11 классов от 113 до 234 л.с.



1959 DODGE TRUCKS

Like other American car makers, Chrysler Corporation also makes a complete line of trucks with maximum gross vehicle weights ranging from 5,100 to 49,000 pounds. Gross combination weights range up to 65,000 pounds. The new Dodge trucks offer 6- and 8-cylinder engines, with 11 different horsepower ratings, ranging from 113 to 234 horsepower.

Слева: Стильный пикап марки Додж

Dodge Sweptline Pickup



Вверху: Грузовой автомобиль Додж, модель Д-400

Dodge D-400 Stake Model

Внизу: Тягач Т-900 с прицепом.

Dodge T-900 Tandem





СПЕЦИАЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Благодаря дружным усилиям наших инженеров, грузовики Додж комфортабельны, экономны в эксплуатации и обладают прекрасными ездовыми качествами.



Капот машины поднимается на 90°, что облегчает уход за машиной.



Увеличенные тормоза гарантируют быструю остановку с тяжелым грузом.



В V-образных восьмицилиндровых двигателях мощностью в 205 л.с. степень сжатия доведена до 8.25.



Новые подвесные педали облегчают управление.

Hood opens 90-degrees, makes it easier to service engine.

Bigger brakes insure fast stopping with heavy loads.

V-8 engines have 205 hp and 8.25:1 compression ratio.

New suspended pedals add to driving comfort.



Удобно расположенный щиток приборов.

Трехступенчатая автоматическая передача снабжена кнопочным селектором.

Гидравлическая муфта заменила рычажный механизм.

Скрытая подножка стабилизирует кузов машины.

SPECIAL FEATURES

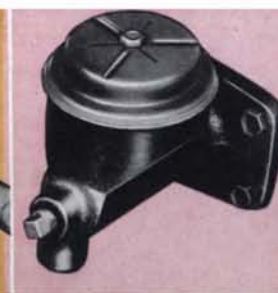
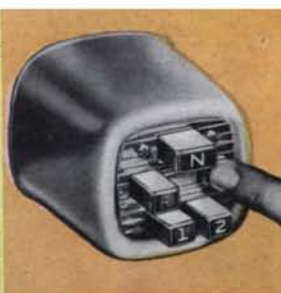
Constant research and engineering development have combined to make Dodge trucks unusually efficient, comfortable, and economical to operate.

New Instrument panels are positioned for easy reading.

3-speed automatic transmission has pushbutton controls.

Hydraulic clutch eliminates complicated linkage.

Hidden running boards strengthen cab structure.



Важные Данные О наших Автомобилях Выпуска 1959 Года

Important facts and figures on Cars of The *Forward Look '59*

МОДЕЛЬ И ХАРАКТЕРИСТИКА

	Тип кузова	Модель и двигатель	Колесная база (в дюймах)	Высота пятиместных автомобилей (в дюймах)	Длина кузова (дюймах)	Ширина кузова (дюймах)			
PLYMOUTH	2-дверный автомобиль	Савой-6	118	56.6	208.2	78.0			
	2-дверный	Савой, Белведир-6 и V-8	118	56.6	208.2	78.0			
	2-дверный с жестким верхом	Белведир, 6 и V-8; Фьюри, Спорт Фьюри—V-8	118	54.1	208.2	78.0			
	с откидным верхом	Белведир, Спорт Фьюри—V-8	118	55.1	208.2	78.0			
	4-дверный	Савой, Белведир, 6 и V-8; Фьюри—V-8	118	56.6	208.2	78.0			
	4-дверный с жестким верхом	Белведир-6 и V-8; Фьюри V-8	118	54.7	208.2	78.0			
	2-дверный грузо-пассажирский	Делукс (Суб.-6 и V-8; Костом (Суб.—V-8	122	56.9	214.0	78.0			
	4-дверный грузо-пассажирский	Дел. Суб., Кост. Суб.-6 и V-8; Спорт Суб.—V-8	122	56.8	214.0	78.0			
DODGE	2-дверный автомобиль	Коронет—6 и V-8	122	Коронет Роял и Костом Роял					
	2-дверный с жестким верхом	Коронет—6 и V-8; Роял, Каст. Роял—V-8	122	56.6	—	217.4	80		
	с откидным верхом	Коронет, Кастом Роял—V-8	122	54.1	54.3	217.4	80		
	4-дверный	Коронет—6 и V-8; Роял, Кастом Роял—V-8	122	55.2	55.3	217.4	80		
	4-дверный с жестким верхом	Коронет, Роял, Кастом Роял—V-8	122	56.6	56.8	217.4	80		
	4-дверный грузо-пассажирский	Сиерра, Кастом Сиерра—V-8	122	54.7	54.9	217.4	80		
DE SOTO	2-дверный с жестким верхом	Ф/Свин, Ф/Дом, Ф/Флайт, Адвенчурер—V-8	122	57.1	—	216.4	80		
	с откидным верхом	Ф/Свин, Ф/Дом, Ф/Флайт, Адвенчурер—V-8	122	57.1	—	216.4	80		
	4-дверный	Файер-Свин, Файердом, Файерфлайт—V-8	122	126	54.8	55.1	215.5	221.1	78.7
	4-дверный с жестким верхом	Файер-Свин, Файердом, Файерфлайт—V-8	122	126	55.2	55.5	215.5	221.1	78.7
	4-дверный грузо-пассажирский	ФайерСвин, Файердом—V-8	122	126	56.8	57.1	215.5	221.1	78.7
	4-дверный грузо-пассажирский	ФайерСвин, Файердом—V-8	122	126	54.9	55.2	215.5	221.1	78.7
CHRYSLER	2-дверный с жестким верхом	Виндзор, Сарат. Н. Йоркер, 300E—V-8	122	126	57.1	58.1	216.1	220.1	78.7
	с откидным верхом	Виндзор, Сарат. Н. Йоркер, 300E—V-8	122	126	57.1	58.1	216.1	220.1	78.7
	4-дверный	Виндзор, Сарат. Нью Йоркер—V-8	122	126	57.1	58.1	216.1	220.1	78.7
	4-дверный с жестким верхом	Виндзор, Саратога, Нью Йоркер—V-8	122	126	57.1	58.1	216.1	220.1	78.7
	4-дверный грузо-пассажирский	Виндзор, Нью Йоркер—V-8	122	126	57.1	58.1	216.1	220.1	78.7
	2-дверный с жестким верхом	Кастом, Краун—V-8	129	—	57.0	—	226.3	—	81.0
	с откидным верхом	Краун—V-8	129	—	57.4	—	226.3	—	81.0
	2-дверный	Кастом, Краун, Ле Барон—V-8	129	—	56.9	—	226.3	—	81.0
IMP	4-дверный с жестким верхом	Кастом, Краун, Ле Барон—V-8	129	—	56.9	—	226.3	—	81.0

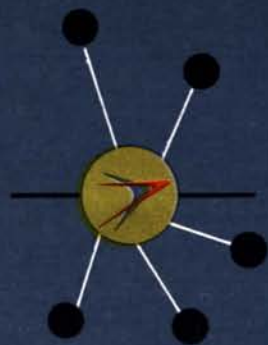
ОПРЕДЕЛЕНИЕ МОЩНОСТИ ДВИГАТЕЛЯ

	Модель Автомобиля	Название двигателя	Диаметр цилиндра в дюйм.	Поршневой Ход в дюйм.	Рабочий объем двигателя	степень сжатия	Карбюраторы	Объединенные данные	
								Л.С. при об/мин	Прямодвищий момент при об/мин
P L Y M O U T H	(Савой, Белведер Субурбанс)	(Пауэрфлоу 6)	3.25	4.63	230	8.0	1-Камерный	132/3600	205/1200
	(Савой, Белведер, Фури, Субурбан)	(Фьюри V-800)	3.91	3.31	318	9.0	2-Камерный	230/4400	340/2400
		Фьюри V-800 с Супер Пак					260/4400	345/2800	
	Спортивный Фьюри	Фьюри V-800 с Супер Пак	4-Камерный	305/4600	395/3000				
	Савой, Белведер, Фури, Субурбанс	Голден Коммандо 395	4.12	3.38	361	10.0			
D O D G E	Коронет	Гетавей Сикс	3.25	4.63	230	8.0	1-Камерный	135/3600	205/1200
		Ред Рам V-8	3.95	3.31	326	9.2		255/4400	350/2400
	Сиерра	Рам Файер V-8	4.12	3.38	361	10.1	2-Камерный	295/4600	390/2400
	Роял								
	Кастом Роял	Супер Рам Файер V-8					4-Камерный	305/4600	400/2800
	Кастом Сиерра								
	Коронет, Роял, Кост. Роял, Все Сиеррас	Д-500	4.25		383	10.0		320/4600	420/2800
Супер Д-500		2, 4-Камерный					345/5000	420/3600	
D E S O T O	ФайерСвин		4.12		361	10.0	2-Камерный	295/4600	390/2400
	Файердом						Турбофлаш V-8		305/4600
	Файерфлайт	4.25	3.38	383	10.1	4-Камерный	325/4600	425/2800	
	Адвенчурер								
	ФайерСвин, Файердом, Файерфлайт					Адвенчурер	2, 4-Камерный	350/5000	425/3600
C H R Y S L E R	Виндзор	Голден Лайон 383	4.03		383	10.1	2-Камерный	305/4600	410/2400
	Саратога							325/4600	425/2800
	Нью-Йоркер	Голден Лайон 413	4.10	3.75	413	4-Камерный	350/4600	470/2800	
	300 E	300 E				2, 4-Камерный	380/5000	450/3600	
I M P :	Кастом Краун Ле Барон	Империал V-8	4.18	3.75	413	10.1	4-Камерный	350/4600	470/2800

ВНИМАНИЕ 1 инч—2.54 сантиметрам 1 фут/фунт—0.1382 метр./килограмм

Неустanno совершенствуя конструкцию и стиль машин, компания Крайслер стремится выпустить на рынок наиболее высококачественную продукцию. Поэтому оборудование и цены подсажат изменению без предупреждения.

Chrysler Corporation



The Forward Look / Detroit, Michigan, U.S.A.